



## 依據《2006蘇格蘭住宅法》22節第(1)條向私人租房評審小組 (prhp) 提交申請的指南

依據《2006蘇格蘭住宅法》22節第(1)條，確定您房東是否未按照修繕標準履行職責的prhp申請必須以書面形式提交。Prhp申請表 (prhp1) 告知您需要提供的信息。如果您沒有按照《2007私人租房評審小組 (申請和決議) (蘇格蘭) 法規》第3段來提供所有信息，我們將無法處理您的申請。

申請必須以英文形式提交，如果申請原文不是英文，需要附上經過認證的翻譯。

本申請需要用黑色的大寫印刷體填寫，並在對應的選擇方框裏打勾。

您的房東將收到一份您申請的副本。

### 1. 租房人詳細資料

請按本節要求提供您的姓名和具體的聯繫方式。

不需要您提供電話號碼或電子郵件地址，但是建議您填寫以上資料，以便必要時能及時聯繫到您。

### 2. 申請代理人詳細資料

您可以親自處理您的申請或將其交付給代理人。但請您注意：一旦您雇用代理人，則即使您申請成功，代理費也不能收回。

如果您打算聘請第三方來代表您處理申請，請給出第三方的全部信息。

**2.g** 如果您選擇 "是" 作為本問題的答案，則今後所有相關信件將會送至您所列的代理人處而非您手中。如果您不希望這樣，請選擇 "否"。

一旦您不再需要代理人或代理人有變更，請務必及時書面通知我們，並提供新代理人的姓名和地址。另外您必須告知您的房東以上情況。一經收到您的通知，我們今後會將所有信件直接送至您手上或您新的代理人處（如果您有）。

### 3. 您房東的詳細資料

在本節中請盡可能多的提供您房東的資料。

**3b.** 如因通過房屋租賃中介或第三方租賃房屋，而不知道房東姓名時，則請您提供房屋租賃中介或第三方的姓名及地址。

## 4. 您投訴的詳細資料

如果您並未將申請中所列的房東應做的工作告知您的房東，**prhp**將不接受您的申請。房東依照修繕標準需要履行的職責僅在其被告知應執行的工作範圍內有效。在申請**prhp**之前，您必須告知您的房東他或她應執行的工作。

**4a.** 請提供一份您的租賃合同或租賃登記的副本。我們會將其保存直至達成最終協議。在您的案子解決之後我們會將所有的文本歸還於您。如果您無法向我們提供這些文本，請附一張紙，盡可能多的向我們提供您租賃的信息。請您將姓名和地址寫在紙的頂部，以方便我們確認該紙張為您申請的一部分。

**4b.** 在提交您的申請時，請您務必提供證據以證明您已將申請中所應執行的工作告知您的房東。該證據可以是您與您房東之間關於修繕問題的書信。當您給您的房東寫信時，最好對您的信件留有副本並使用掛號郵寄投遞。您可將信件的副本以及掛號郵寄單證明您告知房東的證據。

為了履行職責，您的房東應在合理時間內採取相應的措施。此處‘合理的時間’將依據工作的性質而定。

**4c.** 請選擇最確切描述您修繕問題的一個或幾個方框。您可以選擇任意多個方框。您必須在空白處寫明您認為房東未符合修繕標準的理由。如有需要，您可以另附紙張。如另附紙張，請將您的姓名和地址寫在紙的頂部，便於我們確認該紙張為您申請的一部分。

## 5. 所需工作的性質

在第5節，請您盡可能詳細的向我們闡述您需要怎樣的工作來使您的住宅符合修繕標準。請告知我們該問題的嚴重程度以及該問題是如何影響您的居住條件的。如果該問題影響到了您的身體健康，也請告訴我們，如有可能請附上相關的證據，如：您GP的來信。

## 6. 調解

對於“有可能雙方當事人自己解決爭端”的案例，主席有權將其推遲提交給**prhc**（委員會）。例如，當該爭端僅因一個可找出的小誤解導致，則該方法適用。

**Prhp**同樣提供調解的選擇。調解是一種解決爭端的非正式方法——通過調解人的幫助而使雙方達成共識。調解具有實用性強、保密性好、快速且免費的特點。相比聽審而言，許多人認為通過調解的方法解決爭端讓人有較少的壓力。請您花時間閱讀一下**prhp**關於調解的指南，該指南告知調解手續的更多細節。如果您希望進行調解，我們將聯繫您的房東看其是否同意。調解僅在雙方均同意的情況下進行。

如果進行調解後問題仍未解決，委員會將會假定調解未發生，而以調解前的狀態處理您的申請。

## 7. 簽名

請按照提示完成本聲明，並附上第4節中所需文本。請在相應方框中打勾表示您已將該信息附於您的申請中。